

Es opinión común en las corrientes modernas de la crítica literaria que toda historia de la literatura debe ser una sociología de la literatura y que, a través de ésta, pueden llegarse a comprender los componentes socio-históricos de una determinada sociedad.

Literatura y sociedad

No se trata para Koehler de la elaboración de una sociología literaria en superficie, es decir, de una microsociología que se limite a utilizar estadísticas y que crea haberlo hecho todo una vez que ha logrado demostrar, más o menos afortunadamente, a qué clase, a qué estado de la sociedad pertenecen las personas que en diversas formas han desempeñado un papel en la vida literaria.

Una sociología literaria sería, o que aspire a serlo, no puede ignorar la realidad propia de la literatura, la permanencia de las formas y el dinamismo de los ideales que crea. Sería ingenuo pretender que cualquier cambio de la infraestructura económica se refleja automáticamente en el arte, mediante cambios o aparición de nuevos temas y de nuevas formas.

Koehler sostiene que la novela cortesana, su principio estructural, es la aventura, forma y significado a la vez de la existencia del caballero. La situación de la baja nobleza sin fortuna, del «caballero andante», que va de una corte a otra y se gana la vida poniendo su espada a disposición de quien la necesita es la que constituye la base económica y social del concepto de aventura.

También en el mundo contemporáneo es posible relacionar la obra de Beckett con la crisis del capitalismo y con el existencialismo, en parte consecuencia de aquel, mientras que Robbe Grillet se encuentra ya al otro

lado, es decir, en el más allá del capitalismo anterior a la segunda guerra mundial, a lo que hoy se conoce como neo-capitalismo o capitalismo tecnocrático de organización. La desaparición de lo «humano» en la obra de Robbe Grillet, su sustitución por un ojo que ve, que sólo observa y «mide» las distancias, el predominio de los objetos, es síntoma de un agudo proceso de reificación, de cosificación del hombre en las sociedades industriales avanzadas.

Es posible detectar asimismo en otra época la crisis romántica de lo sublime, del concepto de lo sublime con la crisis del régimen aristocrático. Existe igualmente en el futurismo italiano una nueva idea de lo sublime cuando el futurismo proclama, por ejemplo, que en una máquina se hallan valores estéticos superiores lo que viene a sustituir la vieja idea romántica, pues ya la base social del régimen aristocrático ha dejado de existir.

De esta forma puede descubrirse a través de la literatura el componente sociológico de una sociedad, de un momento determinado de la historia, aunque para llegar a un análisis en mayor profundidad habría que recurrir, sin duda, a otras disciplinas para lograr la totalización de lo que aparece como destotalizado.— B. S.

GALLEGO-1

Por MIGUEL GONZALEZ GARCÉS

Se irá reconociendo —a través del paso de los días y la solidez de la obra— la extraordinaria labor que desarrolla en la Universidad de Santiago de Compostela el doctor don Constantino García González, catedrático de Filología.

Tal vez en ningún idioma actual se invente filológicamente de modo tan serio y profundo, meditado y vivo, como en el gallego. Paso decisivo y loable y exultante logro ha sido la creación del «Instituto de la Lengua Gallega». Que asegura la continuidad del estudio por especialistas en Lingüística.

El estudio sistemático del gallego pudiera compararse a la facilidad que pudiera procurarse a un botánico o un entomólogo la investigación en selva inexporada. Pero también a la indecisión en la senda y los peligros que toda selva encierra. Alegría del descubrimiento, dificultad de la sistematización, exaltación constante por el hallazgo. Con la suspirada del aborígen que cree ser el único que pudiera conocer insectos, plantas o aves, ya que a veces convivió con sus reflejos o aromas.

El gallego sería, en principio, para muchos, una «selva selvaggia». Donde apenas sería posible avanzar entre la diversidad de formas y de modos. Morfológicamente no habría unidad. Las posibilidades sintácticas serían inabundables. Entre el portugués como consecuencia, el castellano como invasor, el ceita —puesto que aun algunos pretenden que el gallego es una lengua ceita— con su fantasma vivo, se olvida demasiadas veces la procedencia casi absoluta del idioma. Descendencia purísima del latín. Con pequeñas variedades que serían menores, por ejemplo, que las de esas maravillosas flores pequeñas y azules, las verónicas, más pequeñas que las de las diversas mosotís, mucho menos acusadas, sin duda alguna, no ya que las formas de palabras leonesas y castellanas, sino también que las de Burgos y Toledo en la Castilla anterior, y aun posterior, a la fijación literaria, y por la imprenta, del idioma castellano.

No ya las de los dialectos griegos. Ni siquiera las del provenzal o aquitano, lengua literaria con la no literaria. Ni tampoco las del catalán en el pasado siglo. Resultadas en Galicia. La unidad común de la lengua y el espíritu apenas se tenían en cuenta. Y este conocimiento y superación del error es la primera necesaria actitud. En pro del idioma.

Válida la captación y el empleo personal de vocablos por los predecesores, o precursores, decimonónicos. Poetas y escritores han salvado, con el pueblo, la lengua. Pero en nuestro tiempo es la investigación sistemática, constante, de seminario, de Instituto de la Lengua, la que ha de procurar —sin que se abandone la plasmación cultural literaria y el cultivo por el pueblo, en que ha de basarse— la exposición de las claves del desarrollo del idioma.

Más importante aún que la ingente, maravillosa y cotidiana labor del Instituto de la Lengua en la recolección y cotejo de voces auténticas, vivas, genuinas, enxebres, es procurar un método práctico para el aprendizaje del idioma. Es trabajo meritorio e indispensable el de los autores de Gramáticas. Y de Diccionarios. Mas un idioma no puede aprenderse en Gramáticas o Diccionarios. Necesario un método que no esté dedicado exclusivamente a la enseñanza primaria, un «Cátón», tan útil en su esfera, sino al posible maestro, profesor o foráneo que quiera aprender la lengua. O para todo el que quiera perfeccionar su conocimiento.

Los que hemos estudiado detenidamente, por ejemplo, la obra de los poetas gallegos hemos podido comprobar los diversos matices en la expresión, en la grafía, en la morfología. Pero también que lo común era tan primordial que, con relativamente poco trabajo, la unidad en el instrumento —con la necesaria libertad creadora y aun apertura a nuevos elementos— era mucho más fácil de lograr que lo que parecían creer muchos de los que basaban sus temores en las diferencias.

Con modestia —loable— se señala en el prólogo el propósito que se pueda aprender (Pasa a la PENULTIMA página)

UNA NUEVA COLECCION DE «LIBROS DE BOLSILLO»

«Pulso Editorial», de Barcelona, ha lanzado una nueva e interesante colección de «Libros de Bolsillo». Los tres primeros volúmenes, señalados en la cubierta con un significativo «Dr.», revelan una concreta orientación temática, aunque concebida con amplitud tan acertada como prometedor con vistas a los nuevos títulos de esta colección.

Francisco Javier Yuste Grijalba, con prólogo del Dr. Carlos Castilla del Pino, inicia la serie. Es una obra sociológica en Siquiatría que ofrece una visión de conjunto muy reveladora de conexiones y condicionamientos socioculturales. Y, a la vez, naturalmente, políticos.

El segundo volumen se titula «Problemas de la Seguridad Social Española», del Dr. Felipe Soler Sabarís. Se trata de una panorámica de los aspectos que se consideran fundamentales, insertos en la historia de la seguridad social y en la ordenación vigente en otros países, sobre todo los más desarrollados. La parte final, dedicada exclusivamente a España con enfoque crítico, subraya a la vez realizaciones y contradicciones muy significativas.

«Introducción a la Medicina Preventiva y Social», de los Dres. Emilio Zapatero Villalonga y Francisco Javier Yuste Grijalba, tercer libro de la nueva colección, analiza conceptos fundamentales que van desde el entendimiento de la realidad nosológica, a través de los tiempos, a los aspectos concretos de la prevención y el análisis de la enfermedad desde el punto de vista social.

«LOS MOTIVOS DEL TIGRE»

Por José Luis Núñez Ediciones Rialp, S. A. Madrid

MAS de una vez nos hemos referido a aquellos poetas andaluces que, rompiendo con el prurito preciosista, al que la mayoría y, por supuesto, los menos dotados, nos tenían acostumbrados, habían logrado una poesía de amplios contenidos, aun tratando temas «eternos» como pueden ser el del amor, o bien inspirándose en el paisaje logran dar encuadre, la mayoría de las veces muy socorrido, a un intimismo que sólo excepciones de renombre dejaron en una muy digna altura. Rafael Guillén es uno de los casos de esta excepción dentro de los poetas últimos que hemos leído, y que nos parece uno de los mejores libros publicados por esta prestigiosa firma.

En «Los motivos del tigre», observamos ante todo una extraordinaria capacidad lírica, una intuición para captar matices hu-

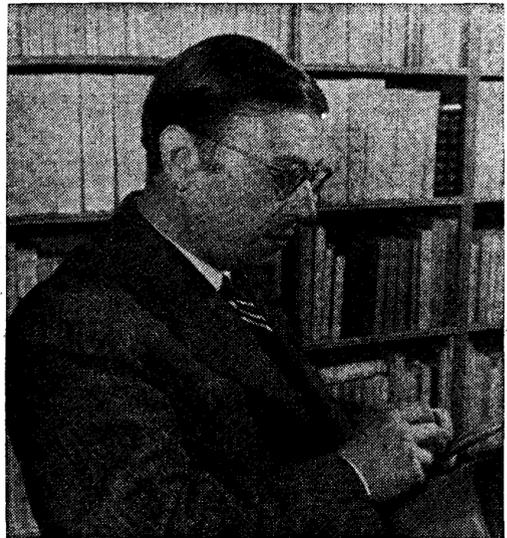
manos, desde esa mira social tan personal, dentro de un simbolismo vigoroso que, una vez más, nos viene a demostrar que es todavía una de las posibilidades más amplias para concebir la poesía. Núñez trata y consigue darnos una visión del mundo-selva, donde el hombre —en la voz del poeta atrapado con amor—, ha de ser elevado, liberado de los múltiples enemigos, de su libertad entendida esta en su más amplio sentido de la palabra. Esta es, a nuestro entender, su mayor preocupación y ante el problema, el poeta emplea, todas las expresiones poéticas que considera indispensables para lograr situarnos lo más exactamente posible ante el fenómeno, en un afán de revelación y, sobre todo, con un muy dilatado sentido universalista. Son singularmente hermosos los poemas «En la red», «Primavera en la red», «Compás de espera», «Gato enredado entre las flores» y el que cierra el libro «Himno final». — M.A.T. —



YASUNARI Kawabata —el primer escritor japonés galardonado con el Premio Nobel en 1968— ha presenciado todas las tumultuosas fases de la evolución histórica del Japon, durante el siglo XX, de las que su obra es fiel reflejo. Los lectores de «Koto» —y de «La danzarina de Izu»— que completa este volumen publicado por Plaza & Janés— tienen la oportunidad de entrar en contacto con una prosa eminentemente sensual, que se rige por las normas del «haiku», esos versos breves que, en doce sílabas, pueden describir un paisaje. Kawabata calla todo lo posible y sustituye el diálogo y hasta la acción por el gesto, hasta tal punto que la suya puede calificarse como «prosa mimica». En esta, dos novelas breves, el lector podrá «sentir» la prosa de Kawabata como una «música de los sentidos».

LOS AUTORES

JEAN PAUL SARTRE PUBLICA DOS TOMOS DE SU «FLAUBERT»



Los dos primeros tomos de «El idiota de la familia», el estudio sobre Flaubert de Jean Paul Sartre, acaban de ser publicados por la Editorial Gallimard. En una larga entrevista —publicada en el suplemento literario de «Le Monde» y concedida por Sartre a Michel Contat y a Michel Rybalka, a los que se debe la voluminosa bibliografía comentada «Los escritos de Sartre», aparecida en Gallimard en 1970— Sartre sitúa su obra sobre Flaubert tanto en el plano del contenido como sobre el método que resume su pensamiento actual. Su extensión para los dos primeros tomos es de 2.140 páginas. Están previstos otros dos, de los cuales el autor ha escrito ya la mitad del tercero. En su elaboración Sartre ha usado técnicas psicoanalíticas, marxistas y existencialistas. También aplicará en los dos tomos últimos los métodos del estructuralismo y la semiótica.

A una pregunta sobre las diversas etapas de su obra, y sobre el retardo con que ha sido publicada, Sartre responde: «Ustedes saben ya por «Las palabras» que let a Flaubert en mi infancia. Lo he vuelto a leer mucho más detenidamente en la «Escuela Normal» y me acuerdo que en los años treinta volví a analizar «La educación sentimental». Yo ya tenía entonces una especie de animosidad contra los personajes de Flaubert. Es porque el escritor se mete en ellos y al ser el mismo Flaubert sádico y masoquista, nos los hace ver como muy miserables y antipáticos. Emma es estúpida y malvada y el resto de los personajes no valen más que ella, salvo Charles que representa, lo descubrí después, uno de los ideales del autor.

En el momento en el que me he enfrentado verdaderamente a Flaubert fue durante la ocupación cuando let la «Correspondencia» en cuatro volúmenes, editada por Charpentier. En aquella época Flaubert me desagradaba, pero descubrí elementos en su correspondencia que me aclaraban aspectos sobre sus novelas. Después de ciertas reflexiones, en 1943 me dije que algún día escribiría un libro sobre Flaubert; lo adelanté ya en «El ser y la nada», al fin del capítulo sobre psicoanálisis existencial.

No oculté mi antipatía hacia Flaubert en «¿Qué es la literatura?» pero, en conjunto, no he pensado sobre Flaubert entre 1943 y 1954: tenía entonces otros libros que escribir. En 1954, cuando yo estaba muy próximo al partido comunista, Roger Garaudy me propuso: «Tomemos un personaje cualquiera y tratemos de explicarlo, yo según el método marxista y usted según los métodos existencialistas.» Garaudy creía que yo tomaría las cosas, es decir, las analizaría en su aspecto subjetivo y que él las analizaría en su objetividad. La iniciativa de la comparación ha venido, pues, de Garaudy, pero soy yo el que ha elegido a Flaubert, pensando en «Madame Bovary»: es una novela que Flaubert ha detestado siempre y que le ha valido, a la vez, una gloria que no se esperaba y una infamia.

En tres meses llené una docena de cuadernos; lo que escribía era rápido y superficial, pero utilizaba ya métodos psicoanalíticos y marxistas. Los cuadernos se los mostré a Pontalis que acababa de terminar un estudio sobre la enfermedad de Flaubert. Pontalis me dijo: «¿Por qué no haces un libro?» Entonces me puse a redactar aproximadamente mil páginas que abandoné, sin embargo, hacia 1955. Algún tiempo después me dije que no podía continuar abandonando mis trabajos a medio camino («El ser y la nada») anunciaba una moral que nunca fue elaborada; la «Crítica de la razón dialéctica» continúa en su primer tomo, el estudio sobre Tintoretto fue abandonado en la mitad) y era necesario que yo terminara algo en mi vida. Esta necesidad de ir hasta el fin, esta resolución ya no me abandonó: este estudio sobre Flaubert me (Pasa a la PENULTIMA página)

«INFIERNO DE TODOS»

Por Sergio Pitlor Editorial Setx Barral

Infierno de todos depara al público español la oportunidad de conocer más amplia y directamente la obra de uno de los más singulares narradores latinoamericanos jóvenes. Afincado últimamente en Barcelona, Pitlor ha residido con anterioridad, cumpliendo misiones diplomáticas o simplemente movido por su propia inquietud, en ciudades tan diversas como Roma, Londres, Varsovia, Belgrado y Pekín. Cabría hablar también de su faceta de traductor, siempre seria y responsable, que le ha valido éxitos tan notables como el obtenido por su versión de «Cosmos» de Gombrowicz. Pero, por encima de todo, Pitlor es un narrador refinado y hábil, uno de los que mejor manejan las armas de doble filo de la alusión, la elipsis y la ambigüedad, a la vez que un estilista seguro y controlado. Sin duda, la publicación de Infierno de todos será la revelación, para quienes no conozcan la obra de Pitlor, de un escritor de dos caras: para quienes la conozcan, de la otra cara del escritor. Haz y envés, águila o sol —como en el libro de su compatriota Octavio Paz—, la narrativa de Sergio Pitlor, erigida en arte de la sutileza y de la engañosa transparencia del mundo visible, muestra alternativamente la cara luminosa y la sombría de nuestra experiencia de lo real.

«LA MARQUESA DE GANGE»

Por el Marqués de Sade Editorial Setx Barral

La leyenda del marqués de Sade ha ocultado durante más de un siglo su verdadera identidad: todavía hoy es para el lector común más una entelequia o un símbolo que la realidad de un escritor. Su producción es aún mal conocida por el gran público, y constituye lo que se ha llamado «el infierno de las bibliotecas». Así la edición castellana de «La marquesa de Gange» —última novela publicada en vida por el autor— proporciona acceso a una de las obras a la vez más aureoladas de leyenda y peor conocidas en realidad de toda la historia de la literatura. Obra de la vejez del marqués, «La marquesa de Gange» es una novela «gótica» o «negra»: una historia de perversidades, crímenes y asechanzas, de pérfidos abates y cementerios románticos, de castillos, pistoletazos y bandoleros, donde Sade —sin duda para asestar más a fondo su estocada— adopta sarcásticamente la careta del moralista. A buen seguro, el lector se sentirá fascinado tanto por la atmósfera tenebrosa y sanguinaria de la narración como por la belleza y el truculento sabor de época de la prosa del llamado «divino marqués».

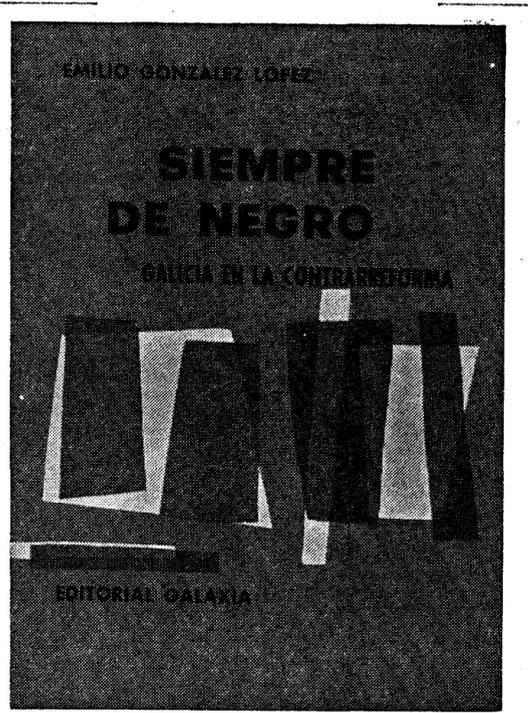
«LOS GALLEGOS»

Por Xavier Costa Clavell Ediciones Nos Buenos Aires

Xavier Costa Clavell, escritor lucense que reside desde hace años en Barcelona, viene dedicando constante atención al estudio de la cultura y la historia de Galicia con propósito manifiesto y muy explícito: indagar y analizar para que la redención de nuestra región sea, a la vez, auténtica y total. En este sentido puede hablarse de búsqueda y esclarecimiento del pasado con vistas al porvenir. Más concretamente todavía: teniendo en cuenta, por encima de todo, la exigencia de acabar con males como la emigración por necesidad. Por eso se esfuerza en mostrar que la tradición no pueden ser ideas o hábitos inoperantes e inertes. O que la «saúde» debe recuperar su pristino perfil esperanzado, cálidamente emocional, poetizadamente humano, antes de ser identificada con cualquier actitud de inferioridad.

Este noble propósito alienta en «Los Gallegos», obra de múltiple carácter, inteligente y estimuladora, que pasa revista a la historia y a los problemas fundamentales de la región. Culturales, sociales y políticos, con afán de claridad y rigor que tocan fondo en la más viva realidad gallega.

LOS LIBROS



Cuanto siguen atentos el acontecer cultural en Galicia saben muy bien que la Historia de nuestra región debe aportaciones fundamentales al profesor don Emilio González López. Y, en sentido más amplio, el estudio del ser de Galicia en sus esenciales dimensiones. Viene a cuento, sin embargo, la referencia concreta a la Historia por la reciente aparición de un nuevo tomo en la serie que está llamada a constituir la reconstrucción analítica del pasado gallego. La Editorial «Galaxia», de Vigo, acaba de publicar, en efecto, «Siempre de negro» (Galicia en la Contrarreforma).

El interés del período no precisa encarecimiento. De él surge la problemática más conflictiva del mundo moderno. Y para España supone marca indeleble y de consecuencias en cierto modo todavía vigentes. Condicionado, por lo pronto, su presencia en el mundo.

Es posible afirmar, en cambio, que por lo que respecta específicamente a Galicia la bibliografía era hasta ahora más bien escasa. Pero sobre todo incompleta. De ahí el interés añadido de la obra de González López, elaborada con el rigor, la documentación y el agudo sentido crítico que son características de sus indagaciones.

¿Qué fue la Contrarreforma en Galicia? ¿Cómo aquél complejo impulso político-religioso, con sus múltiples derivaciones, encajó en las peculiaridades de una región que ya entonces había experimentado, por razones impuestas, visible decaimiento en su expresión propia más entrañable? ¿Cuáles fueron los efectos de la Contrarreforma en la vida política, social y cultural de Galicia? He ahí algunas de las cuestiones que examina González López en una cala muy prodiga en conclusiones que, naturalmente, no podemos resumir en breve nota bibliográfica.

Digamos, tan sólo, que el autor subraya, certeramente a nuestro juicio, que, en líneas generales, la Contrarreforma, en cuanto tuvo de opresión e intolerancia pugnaba con el talento de los gallegos. Tuvo un impacto más indirecto, de rescaca, que directo, de participación. «La única participación que tuvo Galicia en el movimiento religioso (Pasa a la PENULTIMA página)

Librería Arenas
Todo clase de libros para toda clase de lectores
HACEMOS ENVIOS * CUENTAS DE CREDITO
Cantón Grande. 21 Teléfono 222442

GALLEGO-1

a hablar la lengua siguiendo un sistema progresivo, o bien perfeccionar la utilizada coloquialmente. A mí me parece que el libro es también decisivo paso para unificar la utilizada literariamente.

El alejamiento del idioma gallego de los círculos cultos fue innegable. También, y más peligroso si cabe, que los autores trataran en el siglo XIX única o primordialmente temas rurales costumbristas o descriptivos. Aun en nuestra época hay que luchar contra este prejuicio. Lengua de campesinos y marineros. Pero también lengua capaz de expresar las más delicadas sutilezas líricas o las más penetrantes disquisiciones y exposiciones filosóficas.

Una lengua es un sistema de comunicación. La posibilidad de comunicación por medio de esa lengua estará en relación con la cultura de los que la utilizan. Lo genuino de la lengua fomentará la cultura propia. El actual método es esperanzador como paso decisivo en la fijación y conocimiento del idioma gallego.

No quiero decir con ello que no haya matices en él en los que no estoy de acuerdo. Por poner un solo ejemplo, que traté en su día con los autores, me sigue pareciendo inadmisiblemente «Cruña». Algunas de las cuestiones generales me parecen muy discutibles. Tal la del «que» comparativo, establecido como «ca» en todos los casos. Y no solamente con pronombres. Y el temor al respeto etimológico

en el cultismo. Fuente viva de la lengua y el progreso. Y que cuando existe hay que tratarlo como tal y no concepto ruralista. Hay que procurar elevar la lengua y no denigrarla. La elevación de la lengua supone la del nivel cultural de los hablantes. Y de los escritores. Ningún poeta rimador en consonante se atrevería ahora en castellano a rimar «concepto» con «Epitecto». Tal rima se halla en la «Epístola moral a Fabio». Esto quiere decir que en aquel momento, aun en los medios cultos, la «p» y la «c» no se tenían en cuenta. En tiempos mucho más cercanos se empleaba «speaker». Ahora, «locutor». Pleno latín. No «referee», sino árbitro. Latín igualmente. ¿Por qué hemos de decir en gallego «arquitecto»? ¿Y «Doutor García González»?

Insisto en que la publicación de este libro es motivo de alegría para Galicia, posibilidad de progreso en el conocimiento, desarrollo, difusión, utilización y perfeccionamiento del idioma. Camino hacia la necesaria y asequible unificación. Y que considero injustificado e injusto el silencio en que queda la labor inexplícitamente anónima del Doctor Constantino García González y sus más directos colaboradores.

«GALLEGO-1». — Instituto de la Lengua Gallega. — Santiago de Compostela. — 1971.

LOS LIBROS

español de este tiempo fue el de la labor de los misioneros gallegos en la propagación del cristianismo en el Lejano Oriente y en América; y la misión evangelizadora de los franciscanos y dominicos de origen gallego trascendió los límites de lo puramente religioso para entrar más de lleno en lo humano, en el amplio sentido de la palabra». Las órdenes religiosas representativas de la Contrarreforma entraron en Galicia a contrapelo, por la presión de gentes foráneas (y no como una aspiración de nuestro pueblo, cuya antigua religiosidad no necesitaba ningún estímulo apasionado para practicar y vivir sus viejas creencias). Y todavía más a contrapelo, puntualiza literalmente González López, se introdujo en Galicia el temido Tribunal de la Inquisición, que fue entonces el instrumento judicial por excelencia de la Contrarreforma.

Galicia padeció, en cambio, dolorosamente, en virtud, entre otras cosas de su situación estratégica, las consecuencias de los conflictos y de las guerras en que se vio inmersa España.

Las líneas anteriores son mención sucinta de tesis muy rica en contenido y en sugerencias que hacen imprescindible la lectura de «Siempre de negro» para quien sienta la necesidad de enriquecer su conocimiento de Galicia en la historia. — P.

LA IDEA DE REGION

medidas. Otro ejemplo de legislación a contrapelo de nuestra realidad jurídica y económica, se ha producido en materia de montes, con todos los quebrantos e irreparables perjuicios que todos conocemos, por ignorancia de lo que en Galicia es y significa la parroquia. A cada momento, una legislación surgida en el interior de la Península, elaborada por mentes que no han tenido jamás contacto con nuestros problemas, viene a chocar con la realidad regional gallega.

La regionalización debe proyectarse, también, en el campo de la cultura: «Hasta ahora —nos dice Lafont—, la Universidad francesa estuvo encargada de extender una cultura centralizada y homogeneizada hasta el absurdo. Ahora bien; la Universidad no administra los bienes, sino los espíritus; por eso su responsabilidad es infinitamente más profunda. Así se explica que nuestros universitarios no desempeñen todavía el papel de «cerebros regionales» que es bien visible en las Universidades americanas y soviéticas».

«La regionalización debe convertir la Universidad en un servicio de la región. De acuerdo con esta perspectiva queda perfectamente justificada la enseñanza de las culturas regionales, de la historia, de la literatura y de la lengua regionales».

«Hasta ahora sólo se concebía una vida artística sobre el modelo parisiense. Se afirma que se quiere hacer brotar la vida; pero al mismo tiempo se le prohíbe nacer. Por esta razón, las iniciativas culturales en Francia sólo son imitaciones, siempre pálidas, de lo que ya se ha hecho, hallado y agotado en París». (Estas palabras —eso creemos—, pueden trasladarse íntegramente a la realidad española).

Galicia ante el futuro

¿Hemos de juzgar del futuro próximo de Galicia partiendo de las premisas que tenemos a la vista, no podemos ser optimistas: el país se despuebla, se cierran aldeas enteras, las tierras yacen abandonadas a monte y la maleza y los zarzales invaden los senderos aldeanos. Perdura —todavía—, una población envejecida sobre el agro; son algunos viejos y abuelos que se han quedado con los hijos de los emigrantes. Algunos de estos hombres, heroicamente, cultivan todavía pequeñas labranzas; pero esta generación procreta tiene ya sus días contados. ¿Qué sucederá cuando haya desaparecido? Las cifras emigratorias, a partir del 1960, son más alarmantes que lo fueran nunca. (Y la hemorragia no presenta síntomas de remitir, porque a la progresiva revalorización de las divisas extranjeras corresponde un estímulo mayor para el éxodo). A este panorama se añade la falta de industrias y de puestos de trabajo, con índices de renta que no alcanzan la media nacional. Parece, pues, que se hallan sentadas todas las premisas para dar a nuestra tierra ese «estatuto de país abandonado» al que se refiere Robert Lafont en su obra.

Al contemplar fríamente la realidad regional, nos resulta difícil averiguar de dónde arrancan su optimismo quienes hablan de un futuro brillante para nuestra tierra. En el momento presente Galicia se halla descapitalizada, carente de los recursos humanos y económicos que serían precisos para iniciar una tarea de redención. Es una hemorragia que dura hace más de veinte años y que la región no puede superar con sus menguadas fuerzas.

¿Cuál sería la solución? No queda más que una sola solución, cada vez más difícil de poner en marcha a medida que corre el tiempo. Esa solución sería la concepción de un gran plan regional orgánico, alimentado por ayudas masivas y con la necesaria duración para alcanzar resultados positivos: grandes obras de infraestructura, comunicaciones, puertos, industrias de cabecera —por ejemplo la siderurgia arrastrada a Sagunto—, y, a la par, mejoras substanciales en la agricultura y la ganadería. Lo que habría de hacerse se halla en el ánimo de todos; pero no se ha hecho, por desgracia. Por eso el escepticismo y el desánimo han de computarse también entre los factores gallegos negativos. Galicia tiene la conciencia de una irreparable frustración histórica. (Ahí están los voluminosos estudios del Consejo Económico de Galicia, convertidos en letra muerta).

Podríamos decir que, lo único que no se ha extinguido en el alma de los gallegos, es nuestro amor a la tierra, más amada en su abandono y postración. La realidad que nos rodea basta para explicar que un sincero y redentor regionalismo —en el más ortodoxo sentido—, florezca en nuestros espíritus. Hay un abandono del que no somos culpables que aniquila y erosiona nuestra tierra. Vemos incluso extinguirse nuestra sociedad rural, con todo su bagaje de tradiciones. Pero la tierra está ahí, sustantiva y eterna. Los hombres de los núcleos intelectuales gallegos sabemos cuál es nuestro deber. Sabemos que, alguien, habrá de superar esta profunda crisis y que este Finisterre ibérico en el que nacimos —el solar más europeo y cuajado de posibilidades de la Península—, hallará su hora de redención.

(I) Robert Lafont: «La revolución regionalista».

HECHOS Y FIGURAS

con la Toyota y la Nissan. Pero nos metimos en el desarrollo del motor rotativo y nuestro negocio empezó a decaer. En los últimos diez años hemos estado trabajando en «el sueño de un motor». Lo hemos arriesgado todo para convertirnos en los líderes del futuro.

La Toyo Gogyo ya ha producido más de 100.000 automóviles, la mayoría de ellos a un precio inferior a las 140.000 pesetas en Japón. Con el doble de potencia que los coches normales del mismo tamaño y peso, con suavidad en la marcha y aceleración más rápida, el motor ha tenido tanto éxito que la compañía proyecta fabricar 120.000 vehículos en este año y exportar 33.000 de ellos, lo que supone cinco veces más de los vendidos el año anterior. Por contraste, el coche alemán del mismo sistema, Ro-80, cuesta el doble y tiene escasa reputación.

Gran parte del éxito del coche japonés se debe a las mejoras introducidas en el motor Wankel por un equipo encabezado por Kenichi Yamamoto, que modificó la posición de la entrada de combustible, fortaleció las partes móviles y consiguió eliminar las señales que la vibración dejaba en el interior de la cámara de combustión.

ALEMANIA...

ción pura y simple del siete por ciento. Están persuadidos de que la marejada especulativa que acaba de producirse puede repetirse, en cualquier momento, de una manera imprevisible. Podría afectar a monedas hasta ahora olvidadas como el yen, el franco o la libra. Varios bancos austríacos, tomando precauciones, han convertido en oro parte de sus reservas de dólares. El «stock» de oro de Fort Knox ha descendido mucho y no supera los 10.000 millones de dólares. En Basilea, en Londres o en París se sabe que la crisis es fruto de la debilidad del dólar y que nada será resuelto en tanto Washington no quiera. De mantener su actitud actual, pueden prevverse consecuencias gravísimas.

Importante empresa de productos de consumo industrial, con quince años de presencia en el mercado, notable prestigio y en plena expansión, precisa:

TECNICOS COMERCIALES

400 - 500.000 PTAS. ANUALES NETAS (FIJO + COMISION)

La misión del cargo es la de vender productos cuya aplicación requiere una asesoría técnica, por lo que el criterio de servicio es fundamental para desempeñar el cometido. Es imprescindible, además, un gran espíritu comercial, un verdadero concepto de trabajo en equipo y de la propia responsabilidad, pues gozará de la confianza de la dirección que permitirá la plena realización del individuo.

Gozarán de preferencia los técnicos mecánicos y químicos. La formación y promoción está asegurada por los ambiciosos objetivos que persigue la empresa.

La reserva es absoluta, y la selección se llevará a nivel de Dirección Comercial.

ASFOR

Interesados escribir a mano, detallando historial profesional y personal completos, a nuestra referencia c/ Muntaner 270-planta, Barcelona-6. Ref. 489

BOITES, SALAS FIESTAS, etc.

ESPECTRALES LUCES CON DESTELLOS DE COLORES. Para información: Escribir al número 11.522, Vergara, 61 - BARCELONA-2

BALANCE

PRIMAVERAL...

dará sumergido bajo las aguas de un embalse. Se trata de Vegas de Camba, que tiene medio centenar de vecinos y resultará afectado por el Salto de Las Portas, perteneciente al aprovechamiento de la cuenca del Bibey, sobre el río Camba. Zonas de pradería perteneciente a los pueblos de Portocamba, Campobeceros y otros serán igualmente inundadas.

La primavera no sólo ha traído lluvias, sino también tormentas de granizo, alguna de las cuales —particularmente la que en el pasado mes descargó sobre la zona periférica de la capital orensana— ha vuelto a causar daños en los cultivos. En la última reunión de la Comisión Coordinadora Agraria se estudió la valoración de las pérdidas registradas y posibles ayudas a los damnificados. Ya con anterioridad los vecinos del término municipal orensano habían solicitado apoyo del alcalde de la ciudad, y comisiones de otros pueblos visitaron al gobernador civil con igual motivo.

NAVFS INDUSTRIALES

Se venden, de 900 m. terminadas; de 400, por terminar. Carretera de Madrid, Km. 600 (detrás de Pinturas Meldorf) Razón: INDUSTRIAS CASTANO Teléfono 353 de EL BURGO

CRONICA DE MADRID

ción atmosférica en la combustión de hidrocarburos».

PROGRAMA ESPECIAL DE PROMOCION ARTISTICA

Con independencia de los temas enunciados en esta convocatoria, la Fundación «March» tiene en preparación un programa especial de promoción artística. Hay que decir que estos temas reseñados nacen con independencia de las tradicionales convocatorias de ayudas y becas, que seguirán siendo parte de las actividades de la Fundación, pero en las cuales los propios concursantes seleccionan los temas concretos sobre los que van a trabajar. Para mayor comodidad de los solicitantes, se pone a disposición el formulario tipo de la Fundación, cuyo cuestionario, aunque fundamentalmente pensado para las ayudas y becas, es sustancialmente útil a los fines ahora perseguidos. La Fundación «March» se propone, con esta convocatoria, la primera de una serie periódica, contribuir con nuevas iniciativas al estímulo de la investigación en España para el mejor servicio de esta y de los científicos y técnicos españoles.

GIMNASIA FEMENINA

(CENTRO GIMNASTICO FEMENINO)

Profesorado especializado. — Modernos aparatos. En los meses de JULIO y AGOSTO, BALLET (niñas) y GIMNASIA y JUDO (niños) — Reserve su plaza. — Número limitado. Información: C/ Olmos, 8-1.ª derecha - 6,30 a 9,30 tardes.

EL DIFICIL JUEGO DE SADAT

cio denunció una conspiración de sus adversarios, ordenando la destitución de Fawzy, Sabry, Gomaa y otros dirigentes, en las explicaciones oficiales se insistió mucho en que la causa de la crisis estaba en la oposición de los conspiradores a la Federación entre Egipto, Siria y Libia. Se adoptó una excesiva preocupación por mostrar que el complot nada tenía que ver con la cuestión de la paz o la guerra con Israel. Pero esa misma preocupación era reveladora.

En primer lugar, sería sorprendente que en una oposición política tan radical como en la que parece dividir a Sadat y a sus adversarios, entre la derecha y la izquierda nasseristas, con orientaciones tan dispares, no esté implicada precisamente la suprema cuestión que tiene plantada Egipto en esta en esta coyuntura histórica. En segundo lugar, porque las divergencias sobre la conveniencia o no de la Federación Árabe en estos momentos derivaban del problema del acuerdo o no con Israel.

La izquierda nasserista sostiene la tesis de que la constitución de la Federación Árabe debe ser aplazada hasta que se «eliminen las secuelas de la guerra con Israel». Considera que los demás países árabes no han prestado a Egipto la ayuda militar necesaria y que seguramente tampoco se la prestarían en caso de una nueva guerra. Por el contrario, la creación de la Federación podría suponer un freno para la política egipcia de reconquista de los territorios ocupados. Por tanto, hay que dar prioridad a ese objetivo de la reconquista. Después, Egipto se encontraría en mejores con-

diciones de llevar a cabo la Federación e imponer en ella su hegemonía.

Por otra parte, la izquierda nasserista se negaba a toda aproximación a los EE. UU. y se inclinaba a una colaboración cada vez mayor con Rusia.

UNA ADAPTACION PLAUSIBLE

No es sorprendente, pues, que Moscú haya sentido inquietud ante los cambios en El Cairo y que Podgorny haya ido a la capital egipcia, acompañado del ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, y de altos jefes militares. Pero sería ingenuo pensar que Sadat piensa prescindir del apoyo soviético. Por el contrario, quizá ahora lo necesite más que nunca. Pero su juego —seguir tan amigo de Rusia como antes, buscando al mismo tiempo el apoyo de los EE. UU.— es muy difícil. Por otra parte, es fácil que la política rusa pueda adaptarse a la nueva situación en El Cairo. En efecto, a los rusos tampoco les interesaba que el Gobierno egipcio cayese en manos de los elementos más intransigentes con relación a Israel y propicios a una aventura bélica. En caso de una nueva guerra entre egipcios e israelíes, Rusia se vería arrastrada a una peligrosa intervención. ¿Cómo podría eludirla, puesto que tiene en la zona del canal de Suez instalaciones de proyectiles «Sam» y fuerzas aéreas, además de miles de «asesores» militares? Pero esa intervención supondría también la de los EE. UU.

Parece, pues, plausible la

tesis de los observadores yugoslavos, muy interesados en la cuestión, y que sostienen que Rusia terminará por aceptar los cambios en El Cairo: tiene ya demasados intereses económicos, políticos y estratégicos en Egipto y en la zona del Mediterráneo. Para consolidarlos, tendrá que seguir apoyando a El Cairo, sean cuales sean los hombres que ostenten el poder en la capital egipcia, lo cual no excluye que, entre bastidores, trate de apoyar a unos o de derribar a otros. Por otra parte, aunque necesita la buena voluntad de los EE. UU. para imponer a Israel una retirada, Sadat no podrá prescindir de la ayuda soviética.

POST SCRIPTUM

Escrito ya el anterior comentario, llegó la noticia de la firma del tratado entre Rusia y Egipto. En efecto, parece que Rusia ha aceptado los cambios en El Cairo y que ha exigido garantías para sus intereses. A cambio de estas garantías, no le ha importado renunciar a toda intervención en pro de los dirigentes egipcios que hasta ahora habían sido sus más fieles aliados. Por el contrario, parece que Sadat ha renunciado a una mayor libertad de acción en cuanto a su política exterior. ¿Desistirá de todo intento de lograr también el apoyo americano para lograr una solución del conflicto con Israel? Parece difícil, porque es la única alternativa para Egipto, exceptuada la de una guerra. Pero las garantías ofrecidas a Rusia, al limitar su libertad de maniobra, harán su juego más difícil.

ANTE EL INGRESO DE INGLATERRA EN LA C.E.E.

nales consumidores son los ingleses. La entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común entrañaría el que ésta habría de consumir los excedentes lácteos europeos, desplazando a las exportaciones actuales neozelandesas, lo que supondría la ruina de este país, que es esencialmente ganadero.

Este aspecto lo conocemos por referencias directas del Dr. McMeekan, experto del Banco Mundial, que visitó recientemente Galicia. Mostraba el Dr. McMeekan gran preocupación por las negociaciones de Gran Bretaña por entrar en el Mercado Común y nos decía que se enfrentaban con el problema de que en el caso de un acuerdo, los neozelandeses no sabrían qué hacer con sus vacas lecheras. Esta preocupación estaba acentuada por el hecho de que el Dr. MacMeekan posee una granja de ganado lechero en aquel país del Pacífico.

La preocupación de los ingleses en perder el suministro de manteca neozelandesa no es solamente de tipo sentimental por el hecho de que los granjeros sean de origen inglés, sino que también estriba en que el precio es sensiblemente in-

ferior al que les puede costar la europea del Mercado Común.

LOS CEREALES FRANCESES

Dentro de los excedentes agrarios franceses destacan los cereales, que cuentan con la enorme agravante de que el precio es muy superior al del mercado internacional. En el caso de entrada de Gran Bretaña en la Comunidad Europea, se vería obligada a comprar los excedentes franceses de cereales, lo que mermaría los beneficios de los granjeros ingleses, a no ser que se realizase una subida de precios de los productos ganaderos, a lo que los consumidores se opondrían. Los consumidores ingleses están acostumbrados a los productos alimenticios baratos de sus antiguas colonias.

En síntesis, el problema es de una gran complejidad, porque, por otra parte, la industria británica ve en Europa continental un fuerte mercado adquisitivo para sus productos. El mismo criterio tiene la industria europea, respecto del mercado inglés.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Tramo.— 2: Ralos.— 3: Intérpretes.— 4: Tapa. Ares.— 5: Alejas. Salada.— 6: Picos. Sedán.— 7: Dome. Usar.— 8: Casal. Tomad.— 9: Asolar. Cambre.— 10: Raba. Agar.— 11: Desatnarios.— 12: Resol.— 13: Opino. VERTICALES.— a: Apoca.— b: Limas.— c: Antecesoires.— d: Tajo. Alas.— e: Trepas. Lábaro.— f: Raras. Rátep.— g: Nalp. Isis.— h: Moras. Canon.— i: Oseras. Tagalo.— j: Tele. Omar.— k: Pesadumbres.— l: Dasar.— m: Anade.

MIRE, PIENSE Y... ¡ACIERTE!

- 1.— El sombrero.
- 2.— La longitud de la escopeta.
- 3.— Las manchas del perro.
- 4.— La chaqueta del cazador.
- 5.— Los cordones de las botas.
- 6.— El lazo de la correa.

MATEMATICAS RECREATIVAS

SOLUCION: 100 metros.

AL JEROGLIFICO

Es mucha chamba.

AL TEXTO CIFRADO

Que tu sepulcro cubra de flores primavera, que se humedezca el áspero hocico de la fiera de amor, si pasa por allí. (Rubén Darío)

A PERSONAJES DE INCOGNITO

SOLUCIONES: MARISOL DANTON